KONTRATË KONÇESIONI

Për Dhënien Me Koncesion Të Aktivitetit Të Prodhimit Të Kripës
Në Nartë, Vlore

NDERMJET

MINISTRISE SE EKONOMISE, TREGTISE DHE ENERGJETIKES

dhe,

BASHKIMIT TE PERKOHSHEM TE SHOQERIVE

"ALBSALE" SH.A,

"HODAJ" SH.P.K.

"ANSI" SH.P.K.

"V&K" SH.P.K.

"ORO di SICILIA" S.R.L.

TIRANE 2009

ANEKSET

Aneksi 1	Perkufizimet
Aneksi 2	Kerkesat e Autoritetit (Dokumentat e tenderit të publikuara me 22.12.2008)
Aneksi 3	Oferta e Konçesionarit, Bashkimi i Perkohshem i Shoqerive "Albsale" SH.A., "Hodaj" SH.P.K., "Ansi" SH.P.K., "V&K" SH.P.K' "dhe 'Oro DI Sicilia' s.r.l. (Dokumentet e Ofertes së paraqitur të datës 09.02.2009)
Aneksi 4	Çeshtje Financiare
Aneksi 5	Dhenie në Dorezim nga Autoriteti tek Konçesionari
Aneksi 6	Procedura e Kontrollit të Ndryshimeve
Aneksi 7	Dorezimi nga Konçesionari tek Autoriteti
Aneksi 8	Plani i Projektit
Aneksi 9	Plani i Testimit
Aneksi 10	Zgjidhja e Mosmarreveshjeve
Aneksi 11	Sigurimi i Kontrates
Aneksi 12	Pershkrimi i Siperfaqes
Aneksi 13	Kushtet Standarte te Nenkontraktimit

NR. 2064 REP
NR. 621/1 KOL

KJO KONTRATË, lidhet sot, më date 15.06.2009, ne Tirane, ne pranine e Noterit

NDËRMJET PALEVE :

Ministrisë së Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes (në vazhdim referuar si **"Autoriteti"**) e përcaktuar si e tillë me Vendimin e Këshillit të Ministrave, Nr. 459 datë 16.04.2008 *"Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktues, për dhënien me koncesion te shoqerise "Kripa" Sha Vlore dhe miratimin e bonusit te proceduren perzgjedhese konkurruese, qe i jepet shoqerise. Alb-Sale" sh.a Vlore".*
përfaqësuar nga Z. Genc Ruli, shtetas shqiptar, , mbajtes i pasaportes me , ne cilesine e Titullarit te Autoritetit,

DHE,

Bashkimit te Perkohshem te Shoqerive (ne vazhdim referuar si Koncesionari) ne baze te kontrates se bashkimit te perkohshme, date 04.02.2009, te mbajtur perpara noterit Irena Bimo, me Nr. 482 Rep, Nr.222 Kol. si me poshte:

- "Alb - Sale" SH.A., person juridik shqiptar, regjistruar prane QKR-se, date 18.09.2007, te Gjykates se Rrethit Gjyqesor Tirane, me NIPT K74518804D, me seli ne Vlore;

- "Hodaj" SH.P.K., person juridik shqiptar, themeluar me Vendimin Nr. 17909, date 14.10.1977, te Gjykates se Rrethit Gjyqesor Tirane, me seli ne Vlore, Lagjja "Deshmoret", me NIPT K26925201M;

- "Ansi" SH.P.K., person juridik shqiptar, themeluar me Vendimin Nr. 23556, date 06.04.2000, te Gjykates se Rrethit Gjyqesor Tirane, me seli ne Vlore, Rruga "4 Heronjte", me NIPT K06605205C

- "V&K" SH.P.K., person juridik shqiptar, themeluar me Vendimin Nr. 19083, date 20.03.1998, te Gjykates se Rrethit Gjyqesor Tirane, me seli ne Vlore, Rruga "S. Zotaj", me NIPT J86510231U

- "Oro DI Sicilia' s.r.l., person juridik italian, e regjistruar ne Regjistrin e Shoqerive Tregtare te Trapanit Nr. 01938500814, me seli ne Paceco, Frazione, Nubia, Via Garibaldi, Nr. 70, Itali.

Shoqeria **"Alb Sale" SH.P.K.** eshte percaktuar si shoqeri kryesuese dhe perfaqesohet ne kete Kontrate nga Vilson Cipi, shtetas shqiptar, , madhor dhe me zotesi juridike per te vepruar, per identitetin e te cilit u sigurova nga pasaporta

TË DHËNA PARAPRAKE

Në përputhje me sa vijon:

- Ligjin Nr. 9663, datë 18.12.2006 *"Për koncesionet"* (i ndryshuar);
- Vendimin e Këshillit të Ministrave Nr. 27, datë 19.1.2007 *"Mbi miratimin e kritereve të vlerësimit në lidhje me dhënien e koncesioneve"* (i ndryshuar);
- Vendim i Këshillit të Ministrave, nr. 459 datë 16.04.2008 *"Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktues, për dhënien me koncesion te shoqerise "Kripa" Sha Vlore dhe miratimin e bonusit te proceduren perzgjedhese konkurruese, qe i jepet shoqerise. Alb-Sale" sh.a Vlore".*
- Udhezim Nr. 1, datë 7 janar 2008, *"Për dokumentacionin e domosdoshem për të kërkuar Leje Mjedisore"*;
- Standartet shqiptare 1437 viti 2005 " Kripe deti".
- Kodi Civil i Republikes se Shqiperise;
- Vendimi me shkresen nr.4237, date 13.05.2009 te Autoritetit Kontraktues "Per shpalljen fitues te ofertes se paraqitur nga Bashkimi i Perkohshem i Shoqerive "Albsale" SH.A., "Hodaj" SH.P.K., "Ansi" SH.P.K., "V&K" SH.P.K' "dhe 'Oro DI Sicilia' s.r.l. ne tenderin e zhvilluar me date 09.02.2009, me objekt : "Dhenia me koncesion te aktivitetit te prodhimit te kripes ne Narte, te Vlores".

MEQENESE:

(A) Më datë 16.04.2008, Keshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, përmes Vendimit Nr. 459, *"Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktues, për dhenien me koncesion të SHOQERISE "Kripa" SHA Vlore dhe miratimin e bonusit ne proceduren perzgjedhese konkurruese, qe i jepet shoqerise Alb-Sale" SHA Vlore."*, ka përcaktuar Ministrinë e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, si Autoritet Kontraktues;

(B) Më datë 22.12.2008 Autoriteti ka shpallur Dokumentet e Proçedures së Konkurrimit për Dhenien me koncesion te aktivitetit per prodhimin e kripes ne Narte, Vlore.

(C) Më datë 09.02.2009, Koncesionari ka paraqitur propozimin e tij në lidhje me këtë

proçedurë konkurruese, propozim i cili është pranuar nga Autoriteti;

(D) Më datë 13.05.2009, Autoriteti i ka derguar Konçesionarit "Njoftimin e Fituesit", (Dokumenti Nr. 4237) duke pranuar propozimin e paraqitur nga ky i fundit;

(E) Autoriteti dhe Konçesionari angazhohen në baze të kesaj Kontrate me qëllim për të vënë në zbatim Konçesionin, sipas afateve dhe kushteve të përcaktuara më poshtë;

(F) Konçesionari, brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga Data Efektive e kesaj Kontrate do të themelojë një shoqëri tregtare (në vazhdim "Shoqëria Konçesionare"), e cila do te marre persiper të gjitha të drejtat dhe detyrimet e Konçesionarit sipas percaktimeve te parashikuara ne kete kontrate.

PERKUFIZIME DHE INTERPRETIME

1.1. Në këtë Kontrate, do të zbatohen përkufizimet e paraqitura në Aneksin 1 (**Përkufizime dhe Interpretime**).

1.2. Përveçse kur përmbajtja parashikon ndryshe, në këtë Kontratë:

1.2.1 Njëjësi e përfshin shumësin dhe anasjelltas;

1.2.2. Referimi tek njëra gjini përfshin edhe gjininë tjetër dhe gjininë asnjanëse;

1.2.3 Referimi tek nje Ligj ,Vendim, Rregullore, Urdhër apo Procedure perfshin referimin tek ai Ligj ,Vendim, Rregullore, Urdhër apo Procedure sic eshte ndryshuar, shtuar apo rimiratuar kohe pas kohe dhe tek cdo akt tjetër si rrjedhim i tyre. Pasoja dhe efektet e cfaredo ndryshimi shtese apo rimiratimi te tille mbi kete Kontrate do te zgjidhet ne perputhje me Nenin 19 të kontratës;

1.2.4. Çdo frazë që fillon me fjalët "duke përfshirë", "përfshin", "në veçanti", "për shembull"," të tilla si" apo të ngjashme, do të kuptohet si ilustruese dhe pa kufizim ndaj përgjithshmërisë së fjalëve të përgjithshme të lidhura;

1.2.5. Titujt e përdorur për nenet, paragrafet, nënparagrafet, Anekset dhe tabela e përmbajtjes janë vetem për lehtësi referimi dhe nuk do të ndikojnë në interpretimin e kësaj Kontrate;

1.2.6. Nje referim tek një ent shtetëror nënkupton referencën tek juridiksioni i tij edhe nese ky ent shteteror :

(i) zevendesohet nga nje organ/ent tjeter, atëherë i referohet juridiksionit të këtij të fundit;

(ii) pushon se ekzistuari, atëherë i referohet juridiksionit të organit/entit, i cili ka kompetenca të përafërta ose të njëjta me organin/entin shtetëror qe ka pushuar se ekzistuari.

1.3. Referimet në dispozitat dhe Anekset janë, përveç rastit kur parashikohet ndryshe, referime

tek dispozitat dhe anekset e kësaj Kontrate.

1.4. Pa paragjykim ndaj paragrafeve te mesiperm, nese ka ndonje konflikt apo mosperputhje ndermjet neneve dhe Anekseve dhe/ose ndonje shtojce te Anekseve dhe/ose cdo dokumenti tjeter qe i referohemi ne kete Kontrate, konflikti apo mos perputhja do te zgjidhet sipas rendit te meposhtem te perparesise, duke bërë interpretimin në mirëbesim:

1.4.1. Aneksi 1 (Përkufizime);

1.4.2. Aneksi 2 (Kërkesat e Autoritetit);

1.4.3. Aneksi 3 (Oferta e Konçesionarit);

1.4.4. Aneksi 4 (Çështje Financiare);

1.4.5. Çdo Aneks tjetër dhe shtojcat e tyre;

1.4.6. Çdo dokument tjetër që i referohemi në këtë Kontrate ose çdo dokument tjetër bashkëlidhur kësaj Kontrate.

1.5. Duke ju nenshtruar dispozitave të meposhtme, asnjë Palë e kesaj Kontrate nuk do të jetë përgjegjëse për pamundësinë e zbatimit të detyrimeve të saj bazuar në këtë Kontrate deri në masën që kjo pamundësi është shkaktuar nga një dështim ose vonesë nga Pala tjetër në realizimin e detyrimeve të saj bazuar në këtë Kontrate. Pala e ndikuar do të njoftojë Palën tjetër për një dështim apo vonesë të tillë brenda 10 ditëve nga data që kjo Palë bëhet e vetëdijshme për këtë ngjarje dhe efektet e saj të mundshme.

1. KUSHTE PARAPRAKE TE DEKLARUAR PER LIDHJEN E KONTRATES

1.1. <u>Koncesionari deklaron qe:</u>

1.1.1. Ka bërë dhe do të bëjë kerkimet dhe studimet e tij per zbatimin dhe permbushjen e detyrimeve te tij bazuar ne kete Kontrate, duke perfshire informacionin e vënë në dispozicion nga Autoriteti, dokumentet standarte, dhe cdo lloj informacioni te kerkuar nga Koncesionari përpara datës së lidhjes së kësaj kontrate.

1.1.2. Eshte ne dijeni te plote persa i perket permbajtjes dhe kerkesave te Autoritetit te percaktuar ne Aneksin 2 (Kerkesat e Autoritetit) dhe Aneksin 3 (Oferta e Koncesionarit); dhe,

1.1.3. Ka te gjithe informacionin, paisjet, sistemet dhe personelin e nevojshem dhe te kualifikuar me qellim qe t'i japë mundesi atij te zbatoje detyrimet qe rrjedhin nga kjo Kontrate, duke perfshire mundesine per te permbushur dhe realizuar Projektin Koncesionar.

1.1.4. Ne asnje rast nuk do te kerkoje ndonje demshperblim, penalitet apo te ngreje cfaredolloj pretendimi ne lidhje me zbatimin e Kontrates ndaj Autoritetit, apo

Enteve te tjera ne varesi te tij, per fakte, rrethana apo ngjarje qe ka dijeni dhe/ose duhet te ishin parashikuar prej tij në projektin dhe ne Aneksin 3 (Oferta e Koncesionarit), me perjashtim kur faktet, rrethanat apo ngjarjet jane deklaruar si te verteta apo ekzistuese, sipas percaktimeve ne paragrafet e meposhtem te ketij neni "Per deklarimet e autoritetit";

1.1.5. Koncesionari brenda 30 (tridhjete) diteve nga data efektive e kesaj kontrate do te themeloje nje Shoqeri Tregtare ne vazhdim "Shoqeria Koncesionare", te ciles do ti trasferohen te gjitha te drejtat dhe detyrimet e Koncesionarit sipas kesaj kontrate, duke patur parasysh parashikimet e pikes 33 te kesaj kontrate.

1.2. <u>Autoriteti deklaron që:</u>

1.2.1. Autoriteti te gjitha te dhenat e tij te vena ne dispozicion te koncesionarit duke perfshire dhe Dokumentet e Procedures Konkuruese , jane te sakta, te verteta dhe pa gabime.

1.2.2. Kjo Kontrate është nënshkruar rregullisht, nga Autoriteti, i cili gezon te gjitha te drejtat dhe kompetencat ne baze te legjislacionit shqiptar.

1.2.3. Perfaqeuesi i Autoritetit me firmosjen e kesaj kontrate miraton njekohesisht edhe kete kontrate koncesioni, si organi pergjegjes per miratimin e ketij koncesioni ne zbatim te ligjit nr. Nr. 9663, datë 18.12.2006 *"Për koncesionet"* (i ndryshuar);

1.2.4. Nënshkrimi dhe zbatimi i kësaj Kontrate i nenshtrohet ligjeve ne fuqi te Republikes se Shqiperise.

2. OBJEKTI I KONCESIONIT

2.1. Duke ju nenshtruar dhe në përputhje me afatet dhe kushtet e përcaktuara në këtë Kontrate dhe Anekset bashkëlidhur, Autoriteti jep dhe autorizon Koncesionarin, të rehabilitojë administrojë, mirembajë aktivitetin per prodhimin e kripës , sipas te gjitha kushteve dhe kerkesave te paraqitura ne oferte dhe brenda standarteve europiane, si dhe të transferojë, ne perfundim te kontrates, te gjitha asetet e luajtshme dhe te paluajtshme te krijuara nga Koncesionari, në përfundim të kontratës si dhe te drejtat e tjera qe rrjedhin prej tyre si, emri, marka, patenta, marketingu i prodhimit dhe i vete shoqerise nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues, konform kushteve dhe afateve të parashikuara në këtë Kontratë.

2.2. Në vijim, për qëllimin e objektit të kësaj Kontrate, Koncesionari do të sigurojë përgatitjen, përcaktimin, zhvillimin, zbatimin dhe operimin në tërësi të proçeseve te siperpermendura.

2.3. Afatet e vendosura në Aneksin 8 Plani i Projektit i miratuar nga palët, mund të shtyhen për një periudhë të caktuar kohe e barabartë me vonesat kohore të shkaktuara nga

Autoriteti apo çdo Ent Shtetëror, në dhënien e një license, leje apo autorizimi që kërkohet për përmbushjen e ketyre detyrimeve.

3. PERIUDHA E KONCESIONIT

3.1. Koncesioni jepet për një periudhë prej 35 (tridhjete e pese) vjetësh nga data efektive dhe përfundon në ditën e përvjetorit të 35-te të datës Efektive "Periudha Efektive". Megjithatë në rastin e zgjidhjes përpara afatit 35 vjecar periudha e Koncesionit do të nënkuptojë dhe do të kufizohet tek periudha që fillon nga Data Efektive dhe mbaron në Datën e Zgjidhjes.

4. RASTET E ZGJATJES SE PERIUDHES SE KONCESIONIT

4.1. Pas perfundimit te afatit prej 35 vitesh, duke filluar nga Data Efektive, Palët bien dakort për të diskutuar pa detyrime, afatet dhe kushtet për një zgjatje të mundshme të Periudhës së Konçesionit, duke patur parasysh se Autoriteti mund të angazhohet në zgjatjen e afatit, në rastin e ekzistencës së interesit publik dhe përputhshmërisë me strategjinë dhe objektivat e tij në momentin e negociatave dhe nese nje zgjatje te tille eshte ne perputhje me kuadrin ligjor perkates, ne momentin kur te lindi nevoja per kete zgjatje. Çdo zgjatje e afatit mund të reflektohet mbi ato elemente të Kontratës me karakter financiar, ashtu siç mund të gjykohet e arsyeshme dhe e përshtatshme nga palët.

4.2. Zgjatja e Periudhës së Konçesionit do të jetë e detyrueshme për Palët, në rast se për shkaqe të arsyeshme që ndikojnë drejtpërdrejtë në Projekt (jo të shkaktura nga Konçesionari dhe këtu nuk përfshihet Forca Madhore) nevojitet një periudhë më e gjatë kohe për t'u konsideruar si rentabël dhe financiarisht i përshtatshëm në përputhje me analizat financiare të "Vleres për Para", "IRR" (internal rate of return) apo çdo lloj analize tjetër të pershtatshme për vleresime të tilla.

4.3. Palët bien dakord së Periudha e Konçesionit do të zgjatet për një periudhë të caktuar kohe e barabarte me vonesat kohore për shkak rastit të mospërmbushjes nga ana e Autoriteti apo çdo Ent Shteteror, në dhenien e një license, leje apo autorizimi që kërkohet për përmbushjen e detyrimeve të Konçesionarit, që rrjedh apo ka lidhje me këtë Kontrate, me kusht qe kjo vonesë të ndikojë në rentabilitetin dhe fizibilitetin e projektit, "Vlerën në para", "IRR" (internal rate of return).

4.4. Palët bien dakord së Periudha e Konçesionit do të zgjatet në rastin e një Ngjarjeje të Forcës Madhore, për një periudhë kohe të barabarte me, kohen që ka zgjatur ngjarja dhe kohen e arsyeshme të nevojitur për riparimin e dëmeve të shkaktuara, me kusht që

vetngjarja te shkaktoje vonesa, te cilat te ndikojne drejtperdrejte ne rentabilitetin dhe fizibilitetin e projektit, "Vleren ne para", "IRR" (internal rate of return).

5. EKSKLUZIVITETI DHE KUFIZIMET

5.1. Të Drejtat e Konçesionit do të jenë ekskluzive dhe Konçesionari do të këtë të drejtën ekskluzive, në lidhje me aktivitetit e prodhimit te kripes, ne Narte, sipas Aneksit 5. Kjo e drejtë ekskluzive përfshin aktivitetin e prodhimit te kripes, teknologji te aplikuar sipas praktikave bashkekohore. Pervec sa me siper, Koncesionari ka te drejte te ushtroje sherbime te tjera vetem ne qellim te realizimit te Projektit Perfundimtar te miratuara paraprakisht nga Autoriteti.

5.2. Në asnjë rast Autoriteti nuk do të lidhe dhe/ose deklaroje të lidhe çfaredolloj kontrate apo marreveshje me palë të treta të cilat mund të japin ose deklarojne, të drejtat e identifikuara në piken 3 (Objekti i Konçesionit) një pale të trete ose të marre ndonje veprim duke përfshire perfundimin e kontrates e cila mund të ndikoje negativisht në të drejtat ekskluzive të dhena Konçesionarit sipas kesaj Kontrate.

6. AUTORIZIME, LEJE DHE LICENSA

7.1 Autoriteti do të sigurojë që, çdo Ent Shtetëror nën autoritetin e drejtpërdrejtë të tij, do t'i lëshojë Konçesionarit autorizimet, liçencat dhe lejet në lidhje me zbatimin e Konçesionit me kusht që Konçesionari të ketë përmbushur kërkesat ligjore për aplikimin e liçencave, autorizimeve dhe lejeve të kërkuara nga ai.

7.2 Në rastet kur çdo Ent Shtetëror (i cili nuk është nën autoritetin e drejtpërdrejtë të Autoritetit) që ka të drejtë të lëshojë autorizime, leje apo liçensa, Autoriteti do të bëjë cdo përpjekje per ndikuar që autorizimet, lejet dhe liçencat t'i lëshohen Konçesionarit në përputhje me këtë Kontratë, pa vonesa, sipas një kërkese të nevojshme të paraqitur nga Konçesionari, me kusht që ky i fundit të ketë përmbushur kërkesat ligjore për aplikimin e liçencave, autorizimeve dhe lejeve të kërkuara nga ai.

7.3 Autoriteti do te bëjë te gjitha përpjekjet e duhura qe Entet Shteterore që ushtrojne autoritetin e tyre perkates ne lidhje me Koncensionarin do te mbështesin pa i shkaktuar Koncensionarit vonesa ne zbatimin e Projektit.

7.4 Afatet e vendosura ne Aneksin 8 i miratuar nga Palet mund te shtyhen per nje periudhe te caktuar kohe e barabarte me vonesat kohore te shkaktuara nga Autoriteti apo cdo Ent Shteteror, ne dhenien e nje Licence, Lejeje apo Autorizimi per permbushjen e ketyre detyrimeve si dhe në përmbushjen e cdo detyrimi tjetër të parashikuar në këtë kontratë.

7. DOREZIMI I MJEDISESVE TE KONCESIONIT DHE INFRASTRUKTURES

7.1. Me mbarimin e Periudhës së Konçesionit, Konçesionari do të dorëzojë tek Autoriteti Projektin e realizuar si dhe çdo titull tjeter mbi kete Projekt pa asnjë lloj detyrimi, barre apo hipoteke.

7.2. Proçesi i Dorëzimit do të fillohet të paktën 6 (gjashte) muaj përpara datës së mbarimit të Periudhës së Konçesionit, pasi te jete kryer nje inspektim i përbashkët i Autoritetit dhe Konçesionarit, i cili do te mbaje nje raport dypalesh ku te fiksohet statusi i objekteve dhe aseteve, ne momentin e perfundimit te koncesionit..

7.3. Dorëzimi i mjediseve te koncesionit dhe infrastruktures do te behet sipas kesaj procedure:

7.3.1. Transferimi do të përfshijë por pa u kufizuar në te gjitha asetet e lujatshme dhe te paluajtshme te krijuara gjate periudhes koncesionare, si tokat, vaska, kanalizimet, tubacionet, linjat teknologjike te prodhimit, transportimit, Marketimit te kripes si dhe cdo aset apo objekt tjeter qe i sherben objektit te koncesionit.

7.3.2. Autoriteti bie dakord dhe merr përsipër që brenda 30 ditëve nga transferimi i të drejtave dhe titujve në lidhje me asetet dhe dorëzimin e dokumenteve përkatëse siç është parashikuar në paragrafët me lart, ai do të lëshojë Çertifikatën e Dorëzimit në përputhje me Aneksin 7 (Çertifikata e Pranimit të Dorëzimit) të kësaj Kontrate. Konçesionari duhet të dorezoje këto asete në gjendje te mire funksionale, ne menyre te tille qe te garantoje nje vazhdueshmeri te procesit te prodhimit ne perputhje te plote me standartet dhe praktikat bashkekohore. Per kete arsye Koncesionari duhet te marre te gjitha masat e duhura per kryerjen e cdo riinvestimi te nevojshem dhe te domosdoshem per te siguruar detyrimin e siperpermendur.

7.3.3. Ndërsa të gjitha asetet e sipërpërmendura të Shoqerise Konçesionare do të transferohen tek Autoriteti në ditën e përfundimit të Periudhës së Konçesionit, pervec Shoqerise Konçesionare (si person juridik) si dhe Koncesionari me asetet e tij, nuk do të transferohen tek Autoriteti.

8. DATA EFEKTIVE E KONTRATES

8.1. Data Efektive e kësaj Kontrate do të jetë 15 ditë pas miratimit nga organi kompetent, Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes dhe pas plotesimit nga Autoriteti

Kontraktor te disa detyrimeve qe lidhen me marrjen ne dorezim nga koncesionari te aseteve, tokes ku do te behen investime.

8.2. Ne rast se Data Efektive nuk hyn ne veprim brenda periudhes se mesiperme, secila nga palet do te kete te drejten te zgjidhe kontraten, duke dhene nje Njoftim Zgjidhjeje ndaj pales tjeter. Ne vijim te marrjes se nje Njoftim Zgjidhjeje te tille, Palet ne kete Kontrate nuk do te kene te drejta apo detyrime te metejshme sipas kesaj Kontrate (pervec te drejtave dhe detyrimeve te tilla te parashikuara ne piken 25 (Konfidencialiteti) dhe piken 39 (Ligji rregullues dhe Arbitrazhi).

9. PLANI I PROJEKTIT

Konçesionari do të realizojë projektin në përputhje me Planin e Projektit, të parashikuar në Aneksin 8 te kesaj kontrate.

9.1. <u>Testimi :</u>

9.1.1. Kur Konçesionari të konsiderojë së Projekti është gati për t'u testuar, ai do të paraqesë Projektin për testim dhe Palët do të ndjekin dispozitat e zbatueshme të Proçedurave të Testimit, parashikuar ne Aneksin 9 të kësaj kontrate. Testimi do të fillojë brend a 10 ditëve nga marrja e njoftimit të b ërë ng a Konçesionari tek Autoriteti Kontraktues. Ky testim do të kryhet nën kontrollin e një grupi pune në rang ekspertësh me përfaqësues të Autoritetit Kontraktues dhe të Shoqerise Konçesionare, të cilët do të konkludojnë me një raport përfundimtar për vënien ose jo në punë të Projektit, brenda 30 ditëve nga fillimi i testimit, duke patur parasysh kompleksitetin e veprës.

9.1.2. Nëse Konçesionari i kalon me sukses proçedurat e testimit, Autoriteti do të lëshoje një Çertifikate Pranimi. Leshimi i nje certifikate te tille konfirmon ideimin, zhvillimin dhe realizimin e projektit ne perputhje me kete Kontrate. Pavarësisht nga lëshimi i çfarëdo Çertifikate Pranimi, Konçesionari do të mbetet i vetmi përgjegjës për të siguruar që Projekti, siç është ideuar dhe zhvilluar, të jetë i përshtatshem për realizimin e tij, në përputhje me këtë Kontratë.

9.1.3. Në rast se gjatë procesit të testimit, Autoriteti konstaton mosperputhje në realizimin e projektit apo të nivelit të sherbimeve, atehere ai ka të drejte të refuzoje leshimin e Certifikates së pranimit, duke aplikuar penalitetet e parashikuara në Aneksin 4 të kesaj Kontrate.

9.1.4. Nese Koncesionarit nuk i jepet Certifikata e Pranimit pas përfundimit me sukses të testimit nga ana e Autoritetit, pas nje periudhe tolerimi prej 5 dite pune, atëhere

projekti do të konsiderohet i realizuar në përputhje me Kontratën, pavarësisht dates se lëshimit të Certifikatës.

9.1.5. Ne rast mospjesemarrjeje te Autoritetit gjate testimit Koncesionari ka te drejte te kryeje vete testimin dhe venien ne pune te projektit duke njoftuar Autoritetin me shkrim, brenda 5 diteve pune nga përfundimi testimit. Në këtë rast projekti do të konsiderohet i realizuar në përputhje me kontratën, pavarësisht lëshimit të Certifikatës.

9.1.6. Te gjitha shpenzimet per kryerjen e testimit do te perballohen nga Koncesionari.

10. DISPOZITA TE PERGJITHSHME MBI VONESAT NE ZBATIM TE PROJEKTIT

10.1. Nëse, në çdo kohë, Konçesionari është në gjendje të parashikoje se ai nuk do të arrijë cilindo nga afatet e parashikuara në Aneksin 8 (Plani i Projektit), ai do të njoftojë menjëherë Autoritetin mbi faktin e Vonesës duke bërë një përmbledhje të shpjegimeve përkatëse.

10.2. Konçesionari, sa më shpejt që të jetë e mundur dhe në çdo rast jo me vonë se sa 10 ditë pune pas njoftimit fillestar sipas paragrafit te mesiperm, do t'i japë Autoritetit hollësi të plota me shkrim për:

10.2.1. Arsyet e Vonesës;

10.2.2. Pasojat e Vonesës;

10.2.3. Nëse Konçesionari pretendon se Vonesa vjen për shkak të Autoritetit, arsyen pse e paraqet atë pretendim.

10.3. Ne rast se vonesa vjen si pasoje e mospërmbushjes se detyrimeve te Autoritetit, Koncesionari do te ndermarre te gjitha hapat e arsyeshme per te shmangur apo zvogeluar pasojat e Voneses, aq sa mund te jete e mundur dhe e perballueshme financiarisht, me kusht që çfarëdo kostosh të tilla shtesë të pësuara nga Konçesionari për shkak të Pazotësisë së Autoritetit t'i jenë njoftuar paraprakisht me shkrim ketij te fundit te pakten 10 dite perpara kryerjes se shpenzimeve te tilla. Konçesionari është i detyruar të respektoje këtë proçedurë, me përjashtim të një situate emergjente kur ai për të shmagur efektet negative të vonesës nuk ka kohë të mjaftueshme për të njoftuar Autoritetin. Ne cdo rast Koncesionari do te rimbursohet nga Autoriteti per te gjitha shpenzimet e arsyeshme dhe te nevojshme shtese te kryera si rezultat i nje situate te tille, brenda nje periudhe kohore jo me shume se 14 dite pune nga celja e fondeve buxhetore te Autoritetit per vitin pasardhes.

10.4. Cfaredo konflikti mes palëve, si rrjedhoje e vonesave do te zgjidhet permes procedures per zgjidhjen e mosmarreveshjeve te parashikuara ne Aneksin 10. Gjate kohes se zgjidhjes

se konfliktit te dy palet do te vazhdojne te punojne per te zgjidhur shkaqet apo per te zvogeluar pasojat e Voneses.

10.5. Nëse eshte e mundur Koncesionari do te paraqese nje projekt te planit te korrigjimit, ne rast se nuk eshte ne gjendje te arrije afatet e parashikuara sipas planeve vjetore te deklaruara prej tij. Projekt-Plani i Korrigjimit do te identifikoje ceshtjet qe rrjedhin nga vonesa dhe hapat qe koncesionari propozon qe te ndermerren per te arritur afatet ne perputhje me kete Kontrate.

10.6. Projekt Plani i Korrigjimit do ti paraqitet Autoritetit per miratim sa me shpejt qe te jete e mundur dhe ne cdo rast jo me vone se 5 (pese) dite pune (apo nje periudhe kohore tjeter te tille qe autoriteti mund te lejoje dhe te njoftoje Koncesionarin me shkrim pas njoftimit fillestar. Autoriteti nuk do te refuzoje miratimin e tij per nje Projekt Plan Korrigjimi ne menyre te paarsyeshme. Autoriteti do te shprehet mbi propozimin e Koncesionarit brenda 10 (dhjete) ditëve pune nga paraqitja e kerkeses, në rast të kundërt propozimi konsiderohet i miratuar nga ana e Autoritetit.

10.7. Koncesionari do te veproje ne perputhje me Planin e tij te Korrigjimit, te miratuar nga Autoritetit.

10.8. Palet bien dakord qe marrja nga Koncesionari dhe/ose Nen- kontraktuesit e tij, e te gjitha licensave, autorizimeve dhe lejeve te kerkuara per ekzekutimin e projektit, eshte thelbesore per zbatimin e kesaj kontrate. Ne rast vonese ne marrjen e licensave, autorizimeve dhe lejeve te tilla, te shkaktuara nga organet kompetente si rezultat i tejkalimit te afateve ligjore per dhenien e tyre, Autoriteti ose Enti Shteteror nuk do te konsiderohen ne vonese, ne kuptim te ketij neni. Marrja e licansave, autorizimeve apo lejeve tej afateve ligjore eshte e zgjidhur ne nenin 5 te kesaj kontrate.

11. MONITORIMI DHE KONTROLLI I ZBATIMIT TE KONTRATES

11.1. Autoriteti Kontraktues, ka te drejte qe ne periudha kohore prej 6 (gjashte) muajsh, gjate periudhes se koncesionit, nepermjet te autorizuarve te tij, pas njoftimit paraprak te Shoqerise Koncensionare, te monitoroje objektin e koncesionit per te verifikuar zbatimin e detyrimeve qe rrjedhin nga kontrata ne te gjitha fazat e zbatimit te saj. Megjithate, Autoriteti mund te ushtroje kete monitorim ne cdo kohe, ne rast se ka informacione te arsyeshme dhe te besueshme ne lidhje me mosekzekutimin e detyrimeve te kesaj kontrate. Ne rast te mospërnbushjes se detyrimeve nga ana e Koncesionarit, te konstatuara gjate monitorimit, Koncesionari do te njoftohet me shkrim per masat qe do te merren dhe detyrat qe do t'i lihen si dhe afatet e arsyeshme të zbatimit te tyre. Kur eshte rasti do te zbatohen edhe penalitete sipas Aneksit 4.

11.2. Rregullimi

Palët bien dakord që të menaxhojne këtë Kontrate permes dispozitave të percaktuara në Aneksin 2 dhe 3 të kësaj kontrate siç mund të përcaktohen apo të bihen dakord me tej nga Palët.

11.3. Kontrollet

11.3.1. Autoriteti mund të kryeje kontrolle një herë në vit, për realizimin e projektit. Kontrolli do te kryhet nga struktura te caktuara nga titullari i Autoritetit, me njoftimin paraprak të Konçesionarit.

11.3.2. Autoriteti do të bëjë perpjekjet e tij të arsyeshme për të siguruar që kryerja e secilit kontroll nuk e ndërpret në mënyre të pa-arsyeshme punën e Konçesionarit ose të shkaktoje vonesa në realizimin e projektit.

11.3.3. Kushtëzuar nga detyrimet e Autoritetit për konfidencialitet, Konçesionari do ti sigurojë Autoritetit (dhe/ose perfaqesuesve të tij) të gjithë bashkëpunimin e arsyeshem dhe ndihmën lidhur me çdo kontroll, duke përfshire:

(i) të gjithë informacionin e kërkuar nga Autoriteti brenda qëllimit të lejuar të kontrollit;

(ii) mundësi hyrje në çdo Zone të kontrolluar nga Konçesionari;

(iii) mundësi hyrje në ambientet e zbatimit të Projektit;

11.3.4. Për qëllimet e kontrollit, Autoriteti duhet të njoftoje paraprakisht Konçesionarin të pakten 3 (tre) ditë pune, në lidhje me objektin e kontrollit.

11.3.5. Shpenzimet e kryera për qëllime të kontrollit do të perballohen nga Autoriteti.

11.3.6. Ne qofte se nje kontroll identifikon qe Koncesionari nuk ka plotesuar nje pjese te detyrimeve te tij sipas kesaj kontrate, palet do te bien dakord dhe do te zbatojnë nje plan korrigjimi, sipas percaktimeve te rena dakort midis tyre. Autoriteti do të mbështesë Koncensionarin në zbatimin e planit të korrigjimit.Kur eshte e aplikueshme do te zbatohen penalitetet e parashikuara ne Aneksin 4 (kater).

11.4. Regjistra dhe Raporte

Per cdo kontroll dhe gjate monitorimit te realizimit te detyrimeve per zbatimin e projektit, palet do te veprojne ne perputhje me dispozitat e Aneksit 2 (Kerkesat e Autoritetit) dhe 3 (Oferta e Koncesionarit) dhe me praktiken ligjore te fushave perkatese, lidhur me mbajtjen e te dhenave dhe berjen e raporteve. Ato kane detyrimin t'u japin njera-tjetres informacionin qe u kerkohet ne lidhje me veprimtarine, objekt i kontratës koncensionare dhe per cdo veprim Autoriteti do te mbaje nje regjister te vecante. Ne regjister do te shenohen hollesisht veprimet e kryera nga palet gjate monitorimit apo kontrollit te zbatimit te kontrates.

12. VONESAT PER SHKAK TE AUTORITETIT NE ZBATIM TE PLANIT TE PROJEKTIT

13.1 Nëse Konçesionari do të kishte qene në gjendje që të arrinte afatet sipas Aneksit 8, por nuk ka arritur ta bëjë këtë si pasojë e rastit të mospërmbushjes nga e Autoritetit, atehere Konçesionari pasi të këtë njoftuar paraprakisht me shkrim Autoritetin mbi shkakun/pasojën e vonëses, do te perfitoje nga të drejtat dhe lehtesimet e percaktuara në këtë nen.

13.2 Nëse vonesat kanë ardhur si pasojë e rastit të mospërmbushjes nga Autoriteti, atëherë Konçesionari:

12.1.1. do të këtë të drejten e zgjatjes së afatit për një periudhë të barabarte me Vonësen e shkaktuar për Shkak të Autoritetit, ne zbatim te Nenit 5.

12.1.2. nuk do të konsiderohet së është në shkelje të kesaj Kontrate si rrjedhim i mosarritjes për të Permbushur afatet sipas Aneksit 8;

12.1.3. nuk do të jetë subjekt i pagimit të penaliteteve, në lidhje me mosarritjen e afateve në masen që Vonesa vjen drejtperdrejt për Shkak të Autoritetit; dhe

12.1.4. do të ketë të drejtën të ngrejë pretendime për shpenzimet e kryera dhe demin e shkaktuar për kete shkak, në përputhje me parashikimet e nenit 11.

13. PERGJEGJESITE E KONCESIONARIT

13.1. Konçesionari do të siguroje që projekti te jete në perputhje me:

13.1.1. Kërkesat e Autoritetit siç përcaktohet tek Aneksi 2 (Kërkesat e Autoritetit);

13.1.2. Ofertën e Konçesionarit sikurse parashikohet ne Aneksin 3 (referues);

13.1.3. Këtë Kontratë;

13.1.4. Anekset e parashikuara në këtë Kontrate;

13.2. Konçesionari do të zbatojë projektin në përputhje me:

13.2.1. Në përputhje me praktikat bashkohore në këtë fushë;

13.2.2. Planet e Cilësisë;

13.2.3. Nivelin e aftësive profesionale, kujdesit, planifikimit, mbikqyrjes, kontrollit dhe gjykimit të cilat mund të priten nga një shoqëri profesioniste me përvojë në dhënien shërbimeve të tipit dhe kompleksitetit të kërkuar nga Autoriteti sipas kësaj Kontrate.

13.3. Përmbushja e detyrimeve

13.3.1. Konçesionari do të përmbushi detyrimet në përputhje me parashikimet e vendosuara ne paragrafet e mesiperme të këtij neni.

13.3.2. Nëse ka një dështim në përmbushjen e një/disa detyrimeve apo nëse Konçesionari beson se do të ketë një Dështim në përmbushjen e një/disa detyrimeve, Konçesionari do të:

(i) njoftojë Autoritetin menjëherë , për Dështimin apo Dështimin e mundshëm në përmbushjen e detyrimit;

(ii) sigurojë pranë Autoritetit një Plan Korrigjimi të afateve dhe veprimeve që ai do të ndërmarrë për të ndrequr Dështimin, brenda 3 (tre) ditësh pune nga data që Konçesioneri njofton Autoritetin;

(iii) vërë në përdorim të gjitha burimet shtese dhe do të ndërmarre të gjitha veprimet rregulluese që j anë të n evojshme për të ndrequr apo për të parandaluar Dështimin në të ardhmen.

13.4. Pasojat per Shkak të Autoritetit në Fazën Operacionale

13.4.1. Nese Koncesionari do ti realizonte të drejtat ekskluzive të tij dhe përmbushte detyrimet ne fazën operacinale ne perputhje me kete Kontrate, por ka deshtuar si pasojë e mospërbushjes e detyrimeve nga ana e Autoritetit, Koncesionari do te kete te drejtat dhe asistencen e parashikuar si me poshte:

(i) Nuk do te trajtohet si te jete ne mospërmbushje te kesaj kontrate;

(ii) Do te kete te drejten te ngreje pretendime per shpenzimet e kryera, ne perputhje me piken 11;

13.4.2. Te dyja palete do te vazhdojne te zgjidhin ceshtje dhe te zbutin efektet e ketij deshtimi deri ne zgjidhjen e konfliktit midis tyre , sipas percaktimecve ne kete kontrate.

14. PERMIRESIMI I PROJEKTIT DHE SHERBIMEVE

14.1. Gjate gjithë Periudhës së Koncesionit, Konçesionari është i detyruar të identifikoje permiresime të reja ose potenciale të Projektit në pajtim me këtë Nen. Në këtë kuader Konçesionari, ka të drejte të identifikoje dhe raportoje prane Autoritetit, për:

(i) Nevojën e teknologjive përkatëse të reja dhe të zhvilluara, të c ilat mund të përmirësojnë Shërbimet, dhe këto teknologji të zhvilluara potencialisht të mundshme për Konçesionarin dhe Autoritetin, të cilat Palët duan të adoptojnë; dhe/ose

(ii) Përmirësime të rej a ose të mundshme të Shërbimeve duke përfshirë ci lësinë, përgjegjshmërinë, proçedurat, si mekanizmat e performancës dhe shërbimet mbështetëse të klientit në lidhje me Shërbimet.

14.2. Konçesionari do të sigurojë që informacioni që do ti jepet Autoritetit të jetë i mjaftueshëm për Autoritetin që të përcaktojë nëse duhet të zbatohet përmirësimi. Konçesionari do të japë çdo informacion të mëtejshëm që Autoriteti kërkon.

14.3. Nëse Autoriteti dëshiron të përfshijë ndonjë përmirësim të identifikuar nga Konçesionari, Autoriteti do ti dërgojë Konçesionarit një njoftim dhe palët do:

(i) Zhvillojnë sipas një plani për zbatimin e përmiresimit te projektit apo sherbimit brenda një afati deri 30 ditë pune.

(ii) Zbatojnë përmiresimin në përputhje me parashikimet e një plani të zbatimit, i miratuar nga Autoriteti.

15. VLERESIMI I INVESTIMEVE

15.1. Në përputhje me ofertën e Konçesionarit, vlera e investimit për realizimin e Projektit është 1.4 miliard leke. Vlera e ndryshuar e investimit mund të jetë më e madhe se 1.4 miliard leke por jo me e vogel se 20 % të investimit total të parashikuar. Autoriteti ka të drejtë të monitoroje përmbushjen e vleres së investimit sipas fazave të investimit dhe planit te punimeve të ndara në muaj. Moskryerja e planit te punimeve në zëra dhe vlera të paraqitura në fund të cdo 2 mujori nga Koncesionari, do të shoqerohet me penalitete sipas percaktimeve Aneksit 4.

15.2. Perjashtimisht, per shkak te krizes financiare globale qe eshte evidente ne momentin e kryerjes se investimeve te pranuar nga te dy palet ne kete kontrate, investimet per linjat, makinerite, pajisjet apo lenda e pare, qe nevojiten per ndertimin dhe venien ne pune te tyre, ne funksion te prodhimit sipas objektit te koncesionit do te kryhen sipas vleres qe ato kane ne treg ne momentin e kryerjes se treansaksionit (blerjes se tyre). Per kete

koncesionari do t'i paraqese Autoritetit dokumentet zyrtare perkatese duke argumentuar domosdoshmerine e kryerjes se ketij investimi me vleren e imponuar nga tregu i lire.

16. TARIFA E KONCESIONIT DHE RIINVESTIMI

16.1 Konçesionari do të paguaje një tarife ("Tarifa e Konçesionit") që arrin masen minimum 6% të të ardhurave vjetore të realizuara nga shitjet (duke perjashtuar TVSH-në), në favor të Autoritetit për të drejtat dhe privilegjet e dhëna në këtë Kontrate, bazuar në deklarimet financiare të kontrolluara të Shoqërise Konçesionere për çdo Vit Financiar. Detyrimi i Konçesionarit për pagesen e kesaj Tarife, fillon nga viti i pare i realizimit të të ardhurave nga ky Projekt.

16.2 Tarifa e Koncesionit bëhet e kërkueshme me baze vjetore, dhe paguhet brenda 30 ditëve nga depozitimi i detyrueshëm i bilancit të Shoqërise Koncesionare për efekt fiskal, sipas legjislacionit në fuqi.

16.3 **Rishikimi i kostove dhe shpenzimeve**

Në rast se secila nga Palët do të kërkojë rishikim të kostove dhe shpenzimeve të Konçesionit, duhet të njoftojë Palën tjetër me shkrim, duke respektuar Proçedurën e Ndryshimeve të Kontratës, Aneksi 6 i kësaj Kontrate. Brenda 5 (pese) ditëve nga marrja e njoftimit, Palët do të takohen dhe do të diskutojne mbi rishikimin e kostove dhe shpenzimeve. Konçesionari nuk do të jetë i detyruar që të përballojë kosto shtesë, për ndryshimet që duhen bërë për të vepruar në përputhje me standartet e detyrueshme të hyra në fuqi pas Datës së Ekzekutimit, përveçse kur për kosto të tilla është rënë dakord në përputhje me Proçeduren e Ndryshimeve të Kontratës.

17. FINANCIMI I KONCESIONIT

17.1. Konçesionari do të sigurojë financim të përshtatshëm nga Palë Financuese të besueshme, për realizimin e Projektit sipas kësaj Kontrate, brenda nje periudhe 3 mujore nga Data Efektive e kesaj kontrate.

17.2. Në zbatim të paragrafit te mesiperm, Konçesionari ka të drejtë të vendosi hipotekë, peng, apo ndonjë barrë tjetër mbi asetet që ai (konçesionari) do të krijoje në zbatim të projektit të punimeve si dhe të lidhë çdo lloj marrëveshje financimi me çdo Palë Financuese, me kusht që hipoteka, pengu apo barra tjetër si dhe marrëveshja përkatëse e financimit t'i sherbejë përmbushjes së detyrimeve të Konçesionarit në këtë Kontrate.

18. E DREJTA PER TE MARRE NENKONTRAKTOR

18.1. Koncesionari mund të lidhe nënkontrata me subjekte te tjera, per realizimin e detyrimeve sipas kesaj kontrate, per punime dhe sherbime deri ne masen 40% te volumit te tyre. Për mënjanimin e ndonjë keqkuptimi furnizuesit e pajisjeve, materialeve dhe/ose dërgesave nuk do të konsiderohen nën-kontraktore sipas kësaj Kontrate.

18.2. Kontratat me nënkontraktuesit do të hartohen duke respektuar kushtet e vendosura në Aneksin 13 të kësaj kontrate (kushtet standarte të nënkontraktimit).

18.3. Koncesionari do të njoftoje Autoritetin për Nën-kontraktuesin me informacionin e mëposhtëm:

18.3.1. Emrin e tij, Eksperiencën dhe adresën;

18.3.2. Qëllimet për të cilat nën-kontraktuesi i propozuar do të kontraktohet, duke përfshire çdo shërbim që do të ofrohet nga nën-kontraktuesi i propozuar; dhe

18.3.3. Vlerën e nënkontratës.

18.4. Koncesionari është përgjegjës përpara Autoritetit, për përmbushjen e detyrimeve nga ana e nënkontraktuesit.

19. RISHIKIMI I PROJEKTIT DHE SHERBIMEVE

19.1. Në çdo kohe, secila Palë ka të drejte të kërkoje nga pala tjetër që të hyje në diskutime në lidhje me rishikimin e Projekti dhe Sherbimeve dhe per te gjitha ndryshimet e rena dakord do të lidhet kontrate shtese midis tyre, duke u percaktuar te drejta dhe detyrimet e seciles pale ne perputhje me parashikimet e kontrates baze..

20. LIGJI I ZBATUESHEM

20.1. Kjo kontrate mer fuqi ligjore, me miratimin e tij nga Ministri i Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes dhe pas firmosjes se saj nga palet. Berja efektive e te drejtave dhe detyrimeve per palet te parashikuara ne kete kontrate, do te realizohet sipas kerkesave te percaktuara ne dispozitat perkatese te kesaj kontrate.

20.2. Kontrata eshte bazuar ne dispozitat ligjore dhe nenligjore te fiksuara ne hyrje te kontrates ne Kapitullin "Te dhena paraprake".

20.3. Ne rast te miratimit apo ndryshimeve apo shtesave te ndonje ligji, vendimi, rregulloreje, urdheri apo procedure apo cdo akti tjeter me fuqi ligjore të miratuar pas hyrjes në fuqi të kësaj kontrate të cilat kanë fuqi në territorin e Republikes se Shqiperise dhe ndikojnë ose kufizojnë të drejtat eskluzive të koncensionarit palet do te diskutojne mbi menyren e

shmangies se cdo efekti negativ te shkaktuar si pasoje e ketyre miratimeve, ndryshimeve apo shtesave me qellim zbutjen ne maksimum te ketyre pasojave.

21. PUNESIMI

21.1. Konçesionari do të siguroje personel të mjaftueshem në mënyrë që të plotësojë kërkesat e përcaktuara në këtë Kontratë, pa prekur numrin per punesim te paraqitur nga koncesionari ne oferten e tij. Konçesionari do të bëjë përpjekje për të nxitur punësimin ne zonat perreth ku shtrihet projekti.

21.2. Konçesionari do të bëjë perpjekjet e tij me të mira për të siguruar mbajtjen e personelit të kualifikuar në nivel drejtuesish dhe të siguroje që çdo zëvendësues do të jetë i kualifikuar dhe me pervojen e pershtatshme dhe terësisht kompetent për të zbatuar detyrat e caktuara të personit të cilin ai/ajo ka zëvendësuar.

22. DETYRIMET E AUTORITETIT

23.1 Përveçse kur është parashikuar ndryshe në këtë Kontate, Autoriteti merr përsipër edhe detyrimet e meposhtme:

22.1.1. Te siguroje vazhdimesine e kontrates, pavaresisht ndryshimeve te objektivave strategjike kombetare dhe politikave makro-ekonomike të qeverisë dhe legjislacionit të ketij sektori.

22.1.2. T'i siguroje Koncesionarit te dhëna dhe informacion te rëndësishëm për përmbushjen e detyrimeve te tij ne këtë Kontrate, dhe/ose te dhëna e informacion qe kërkohen për menaxhimin, operimin dhe zhvillimin e Projektit (gjithmone nese Autoriteti disponon keto te dhena apo informacione), dhe te informoje Koncesionarin për çdo ngjarje ne lidhje me objektin e koncesionit, dhe t'i dorëzojë Koncesionarit kopje te këtij informacioni dhe te te dhënave.

22.1.3. Te marre persiper t'i dorezoje koncesionarit, ne gjendjen ekzistuese brenda nje periudhe 10 (dhjete) mujore nga data Efektive e kontrates, te gjithe siperfaqen e tokes, asetet, makinerite, pajisjet dhe objektet, qe do ti sherbejne objektit te koncesionit. Per qellim te ketij dorezimi, palet do te hartojne nje plan veprimi te detajuar mbi menyren e dorezimit te ketyre aseteve, duke patur parasysh qe Koncesionari ka te drejten e zbatimit te nje sere punimesh paraprake me qellim shmangien e ndonje pasoje negative qe mund te demtoje apo cenoje keto asete.

22.1.4. Te perkrahe dhe asistoje Koncesionarin duke marre te gjitha masat e nevojshme nese ndonje Ent Shteteror me veprimet dhe/ose mosveprimet e tij shkakton ose mendohet qe mund te shkaktoje pengesa dhe/ose ndërhyjë ne zbatimin e

Projektit, operimet eficente te Projektit ose te përmbushjes nga Koncesionari te kushteve te kësaj Kontrate, përfshirë ushtrimin nga Koncesionari te te drejtave te transferimit te fondeve dhe pagesave pa kufizime dhe pa vonesa, ne përputhje me Ligjin e Zbatueshëm.

22.1.5. Të zbatoje detyrimet e tij ne lidhje me marrjen e licensave, lejeve dhe autorizimeve që do t'i shërbejnë Koncensionarit për ushtrimin e te drejtave dhe ekzekutimin e detyrimeve ne zbatimin e kësaj Kontrate;

22.1.6. Te bëjë cdo përpjekje për te siguruar lidhjen e marrëveshjeve/kontratave të Koncesionarit me institucione publike per qellime te realizimit te objektit te kesaj kontrate, sic mund te jete aneksi ne shtrirjen e linjes se trasmetimit te ujit, linjes perpunuese teknologjike, etj.

22.1.7. Te marrë përsipër detyrimin te mos-licensojë ai vetë apo ente të tjera shtetërore në vartësi ose autoritetin e tij, aktivitete ne zonen perreth, qe mund te dëmtojnë ne menyre te drejteperdrejte ose te terthorte aktivitetin e Koncesionarit te përcaktuar në këtë Kontratë.

22.1.8. Te sigurojë se:

(i) nuk do t'i jepet asnjë autorizim asnjë pale te trete për te përdorur, ndërtuar ose konstruktuar ne sipërfaqen qe do te shfrytezohet per aktivitetitn e prodhimit te kripes të dhënë në koncesion ne kundërshtim me te drejtat e Koncesionarit ne këtë Kontrate; Cdo autorizim, leje apo license qe mund te jepet ne kundershtim te kesaj dispozite, konsiderohet i pavlefshem.

(ii) sipërfaqja e tokës të dhënë me koncesion si dhe të gjitha të drejtat reale të tjera të përcaktuara në këtë kontratë si dhe kontrata vetë, janë objekt i regjistrimit në Zyrën perkatese te Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme.

22.2. Autoriteti është përgjegjës për përmbushjen e detyrimeve ligjore dhe kontraktore. Në rast të mospërmbushjes së ketyre detyrimeve nga ana e tij, do të shperblejë të gjitha demet e shkaktuara ndaj Koçesionarit dhe që kane të bejne me Kthimin e Vleres së Investimit të kryer (vlera e aseteve në momentin zgjidhjes së kontrates), sigurimin e kontrates (nëse ka) dhe shperblimin e dëmit për shkak të shkeljes së Kushteve të percaktuara në kontraten e koçesionit.

22.3. Autoriteti garanton se te gjitha te dhenat e tij te vena ne dispozicion te koncesionarit duke perfshire dhe Dokumentet e Procedures Konkuruese , jane te sakta, te verteta dhe pa gabime.

23. RASTET E MOSPERMBUSHJES NGA AUTORITETI

23.1. Secili nga rastet si vijojnë përbejnë rastet e mospërmbushjes se detyrimeve nga Autoriteti ("Rast i Mospërmbushjes nga Autoriteti"), përjashtuar rastet kur ky Rast Mospërmbushje nga Autoriteti, ndodh si rrjedhoje e një Rasti Mospërmbushje te Koncensionarit ose për shkak te një Rasti te Forcës Madhore:

(i) Autoriteti apo cdo Ent Shteteror ne varesi te tij nuk përmbush ndonjë nga detyrimet e tij sipas kësaj Kontrate dhe njëkohësisht nuk e ndreq këtë mospërmbushje brenda afatit përkatës te ndreqjes te caktuar ne këtë Kontrate për një rast specifik, dhe nëse nuk behet fjale për këtë rast, pas afatit te caktuar për ndreqje nga Autoriteti apo Enti Shteteror me kusht qe ky afat mos te jete me pak se 15 (pesembedhjete)dite pune, ose

(ii) Autoriteti nuk e njeh këtë Kontrate ose ne një mënyrë tjetër te te kuptoje qëllimin e saj për te mos qene me e detyruar sipas kësaj Kontrate; ose

(iii) Autoriteti apo çdo Ent Shtetëror ne varesi te tij, si rrjedhoje e veprimeve apo mosveprimeve te tyre si dhe atehere kur duhet, sipas kësaj Kontrate, krijojnë rrethana te tilla qe nuk i lejojnë Koncensionarit të përmbushë detyrimet e tij sipas kësaj Kontrate dhe nuk e ndreqin këtë mospërmbushje brenda 5(pese) ditëve pas mbarimit te periudhës se ndreqjes te lajmëruar nga Koncensionari, ne përputhje me piken (a) si me sipër; ose

(iv) Çdo deklarim i bere ose garanci e dhënë nga Autoriteti në këtë Kontrate zbulohet qe është fals, i pasaktë ose i pavërtet.

24. TE DREJTAT DHE DETYRIMET E KONCESIONARIT

Përveç sa është parashikuar në këtë kontratë, Konçesionari ka edhe këto të drejta e detyrime:

24.1. Të Drejtat e Konçesionarit

Perveç të drejtave që lindin nga dhënia e Konçesionit, Konçesionari gëzon të drejtat e mëposhtme:

24.1.1. Te ushtroje te gjitha te drejtat ne lidhje me aktivitetin ekskluziv te prodhimit te kripes ne Narte, sipas pershkrimit ne Aneksin 12 te kesaj Kontrate ;

24.1.2. Të punesoje apo angazhoje punonjes, me qëllim zbatimin e Konçesionit si dhe të hartoje politiken e vete të punesimit në perputhje me ligjet në fuqi dhe këtë Kontrate;

24.1.3. Të kryej e veprime të tjera që i konsideron të nevojshme për të përmbushur detyrimet dhe të ushtroje të drejtat e tij ne perputhje me parashikimet e Nenit 6.1 te kesaj Kontrate;

24.1.4. Të kërkoje zgjatjen e Periudhës së Koncesionit në përputhje me parashikimet e kësaj Kontrate.

24.2. Detyrime të Përgjithshme të Koncesionarit

24.2.1. Të zbatojë Projektin e Koncesionit në përputhje me dispozitat e kësaj Kontrate dhe Anekset e saj;

24.2.2. Përveç rasteve kur shprehet ndryshe në këtë Kontrate ose kur është rënë dakord ndryshe mes Palëve, Koncensionari do aplikoje dhe paguaje, marre dhe ruaje me mbeshtetjen e Autoritetit, te gjitha autorizimet, lejet dhe licensat e nevojshme per permbushjen e detyrimeve te tij sipas kesaj Kontrate.

24.2.3. Koncesionari do të caktojë, mbikqyre, monitoroje dhe kontrolloje aktivitetet e nenkontraktorit (sipas kontratave perkatese që mund të jene të nevojshme) në perputhje me dispozitat e kesaj Kontrate dhe Anekset e saj;

24.2.4. Pas perfundimit te Periudhes se Koncensionit, ne perputhje me dispozitat e kesaj Kontrate, pasuritë/asetet e krijuara vetëm nga Shoqëria Koncesionare gjatë aktivitetit të saj, do ti kalohen Autoritetit pa kundershperblim.

24.3. Detyrime të Posaçme të Koncesionarit

Koncesionari është i detyruar:

24.3.1. Të krijoje brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga data efektive të kesaj Kontrate Shoqërine Koncesionare, e cila do të ketë si objekt të veprimtarisë së saj realizimin e Projektit të Koncesionit, në përputhje me kushtet dhe dispozitat e kësaj Kontrate;

24.3.2. Shoqëria e krijuar do t'i nenshtrohet të gjitha dispozitave ligjore, që rregullojne veprimtarine e shoqërive tregtare në Shqiperi.

24.3.3. Në mënyrë të veçante kërkohet që statuti i Shoqerise Koncesionare të përmbaje domosdoshmerisht:

(i) Forma e shoqërisë: Forma e shoqërisë do të jetë "shoqëri me përgjegjësi të kufizuar" ose "shoqëri anonime", duke funksionuar në zbatim të ligjit nr. 9901, datë 14.04.2008, "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare";

(ii) Objekti i shoqërisë: Ne perputhje me objektin e koncesionit.

(iii) Kohezgjatja: Shoqëria do të ushtrojë aktivitetin e saj në përputhje me afatin e kësaj Kontrate Koncesioni.

24.3.4. Koncesionari dhe Shoqëria Koncesionare, do të jenë individualisht dhe solidarisht përgjegjës për detyrimet që rrjedhin nga kjo Kontratë.

24.3.5. Të permbush kriteret e perzgjedhjes se fituesit sipas dokumentave standarte.

24.3.6. Të sigurojë cilësi të larte, besueshmëri dhe qëndrueshmëri të projektit gjatë periudhës së Konçesionit;

24.3.7. Të informojë Autoritetin në çfarëdo rrethane që mund të demtojë proçesin e zbatimit të Konçesionit;

24.3.8. Të përdori teknologji të përshtatshme për zbatimin e projektit që mos të demtojë Tokën objekt të projektit dhe ato përreth saj.

24.3.9. Të raportoje çdo 6 (gjashte) muaj tek Autoriteti në lidhje me ecurine e Konçesionit, siç percaktohet në këtë Kontrate;

24.3.10. Të marrë të gjitha masat e duhura dhe të nevojshme me qëllim garantimin e kushteve të sigurisë në punë për punonjesit e tij si dhe të njohe dhe zbatoje legjislacionin që lidhet me parandalimin e dëmeve dhe fatkeqesive.

24.3.11. Të marrë masa për të garantuar mbrojtjen e mjedisit gjatë gjithë periudhës së konçesionit;

24.3.12. Të përballojë të gjitha shpenzimet që lidhen me dëmet që eventualisht mund t'i shkaktohen palëve të treta, per faj te tij.

25. RASTET E MOSPERMBUSHJES NGA KONCESIONARI

25.1. Secili prej rasteve që vijon përbën rastin e mospërmbushje nga Koncensionari (Rastet e Mospërmbushjes nga Koncensionari), përveç kur Rasti i Mospërmbushjes nga Koncensionari vjen për shkak te Rastit te Forcës Madhore :

(i) Koncensionari nuk ka përmbushur ndonjë prej detyrimeve te saj ne afatin e duhur sipas Kontratës dhe nuk ka arritur qe brenda afatit përkatës te korrigjimit te caktuar ne këtë Kontrate për një rast specifik, ose kur nuk behet fjale për këtë rast, brenda afatit te korrigjimit te njoftuar Koncensionarit nga Autoriteti, te ndreqe këtë mospërmbushje.

(ii) Çdo deklarim i bere ose garanci e dhënë nga Koncensionari, sipas kësaj Kontrate zbulohet te jete fals ose i pasaktë.

(iii) Koncensionari ndodhet para Rastit te Paaftësisë Paguese

(iv) Koncensionari nuk e njeh këtë Kontrate ose ne një mënyrë tjetër lë te kuptoje qëllimin e saj për te mos qene me e detyruar sipas kësaj Kontrate.

26. FORCA MADHORE DHE PASOJAT E SAJ

27.1 Me Ngjarje të Forces Madhore nënkuptohen ato rrethana, të cilat objektivisht janë jashtë kontrollit të mundshëm të palëve, si lufte, kryengritje, gjendje e jashtezakonshme, gjendje lufte, ndryshime klimatike te paparashikuara, që demtojne realizimin e objektit te

koncesionit, si dhe cdo rrethane tjeter negative qe barazohet me fuqine e zbatimit te ligjit dhe qe ndikojne ne objektin e kësaj Kontrate, duke bërë të pamundur përmbushjen e detyrimeve të Palës së dëmtuar, por me kusht që:

(i) ngjarje të tilla nuk mund të parashikoheshin apo shmangeshin, pavarësisht kujdesit të arsyeshem të treguar nga pala e dëmtuar;

(ii) pala e dëmtuar mori ose kishte marë të gjitha masat paraprake të arsyeshme, për të shmangur pasojat e kësaj ngjarjeje, që solli si pasojë paaftësinë e kësaj pale për të përmbushur detyrimet e Kontratës;

(iii) ngjarja nuk është ose nuk ishte, drejtëpërsëdrejti ose jo, rezultat i ndonjë mospërmbushje detyrimesh të parashikuar në këtë Kontratë;

27.2 Në rastet e Forces Madhore pala e dëmtuar duhet të njoftoje palën tjetër brenda 10 (dhjete) ditëve pune, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e përmbushjes së detyrimeve në menyre që të gjejnë një rrugë për të lehtesuar efektet e forcës madhore dhe të vazhdojnë kontratën.

27.3 **Pasoja e Ngjarjeve të Forcës Madhore**

Në rastin e ndodhjes së çfarëdo Ngjarje të Forces Madhore, do të zbatohen sa vijon:

26.1.1. Koncesionari, nuk do te konsiderohet ne vonese, dhe nuk do te aplikohen penalitete ndaj tij;

26.1.2. Në rastin kur një Ngjarje e Forcës Madhore ndodh përpara Datës Efektive, afati për arritjen e Datës Efektive do të shtrihet me periudhën për të cilën Ngjarja e Forcës Madhore do të vazhdojë;

26.1.3. Në rastin kur një Ngjarje e Forces Madhore ndodh pas Datës Efektive, Periudha e Konçesionit do të zgjatët në perputhje me nenin 5 të kesaj kontrate;

27. DEMSHPERBLIMI NGA ANA E KONCESIONARIT

27.1. Koncesionari do te jete përgjegjës për shpërblimin e demit ndaj Autoriteti dhe/ose cdo Enti Shtetëror qe vjen si rezultat ose pasojë e pergjegjesise me faj te tij, per mospërmbushjen e detyrimeve te parashikuara ne kete kontrate.

27.2. Autoriteti dhe/ose cdo Enti Shtetëror do te jete përgjegjës për shpërblimin e demit ndaj Koncesionarit qe vjen si rezultat ose pasojë e mospërmbushjes nga ana e tij, me kushtë që kjo shkelje te mos jete shkaktuar ne mënyrë te drejtpërdrejtë apo të tërthortë nga një Ndryshim ne Ligj.

27.3. Shpërblimi i dëmit mund të kërkohet sipas rastit nga Koncesionari ose Autoriteti, pa cënuar ushtrimin e të drejtave të tjera në këtë kontratë.

27.4. Ne te gjitha rastet pala qe vendos ose pretendon te drejtën për t'iu shpërblyer dëmi ne përputhje me këtë Kontrate do te këtë detyrimin te marre te gjitha masat për te pakesuar efektet e demit te ndodhur, duke marre parasysh se ajo mund ta beje këtë pa shkaktuar shpenzime te paarsyeshme.

28. KONFIDENCIALITETI

28.1. Secila nga palët duhet të konsideroje si konfidenciale të gjitha dokumentat dhe informacionet e tjera në lidhje me projektin, qofshin keto tregtare, teknike, juridike dhe nuk duhet t'ja bëjë të ditura një palë të tretë, të gjithë apo një pjesë të dokumentit apo informacionit, pa miratimin e palës tjetër; perveçse për qëllimin e përmbushjes së kushteve të kesaj kontrate.

28.2. Dispozita 29.1., nuk do të zbatohet ne rastet kur ::

28.2.1. Ky informacion ka qene në zoterim të Palës që bën zbulimin pa detyrimin e konfidencialitetit para zbulimit të tij nga zoteruesi i informacionit;

28.2.2. Ky informacion ishte përftuar nga një palë e tretë pa detyrimin e konfidencialitetit;

28.2.3. Ky informacion ka qenë për përdorim publik në kohën e zbulimit ndryshe nga shkelja e kësaj Kontrate; ose

28.2.4. Një informacion i tillë është i detyrueshëm për tu nxjerrë sipas ligjit.

28.3. Asgjë në këtë Kontrate nuk do e pengoje Autoritetin të zbulojë Informacionin Konfidencial të Konçesionarit:

28.3.1. Ndaj cilitdo enti qeveritar. Të gjitha entet qeveritare që marrin këtë Informacion Konfidencial do të kenë të drejtë t'ia japin më tej Informacionin Konfidencial departamenteve të tjera qeveritare, mbi bazën që informacioni të jetë konfidencial dhe të mos i zbulohet një palë të tretë që nuk është pjesë e departamentit qeveritar ose e një Autoriteti.

28.3.2. Mbi bazën e "nevojës për njohuri" nga konsulenti, kontraktori ose ndonjë person tjetër të angazhuar nga Autoriteti me kusht që një person i tillë të bjerë dakord që ta ruaje këtë informacion si konfidencial;

29. PENALITETET DHE SIGURIMI

29.1. Kufijtë e penaliteteve që duhet të paguajë Koncesionari për moszbatim të detyrimeve në përputhje me afatet dhe mënyrën e rënë dakort në këtë Kontratë dhe në Anekset e saj, do të jenë ato të parashikuara në Aneksin 4. Pagimi i çfarëdo lloj penaliteti nuk do të zhveshe koncesionarin nga përgjegjësia për të ekzekutuar detyrimin.

29.2. Sigurimi

Gjate gjithe kohezgjatjes se Kontrates, me qëllim garantimin e një aktiviteti të pandërprerë Koncesionari duhet të bëjë sigurimin e linjave, makinerive dhe pajisjeve dhe godinave, qe i sherbejne realizimit te objektit te koncesionit, sipas vleres së investimit, nga çdo ngjarje, rrethane apo Force Madhore, brenda kufijve te përgjegjësisë që mbulohen me sigurim, jo me pak se 90% te vleres se investuar ne secilen prej tyre. Per kete qellim, Shoqeria Koncesionare do te paraqese cdo vit prane Autoritetit dokumentin perkates qe verteton sigurimin, leshuar nga institucioni perkates.

30. MBROJTJA E VECANTE NGA ANA E AUTORITETIT

30.1. Autoriteti deklaron dhe garanton se, që nga data e kesaj Kontrate dhe gjatë Periudhës së Koncesionit:

31.1.1. Ai ka fuqinë dhe autoritetin e plotë për të ekzekutuar, realizuar dhe përmbushur detyrimet sipas kesaj Kontrate;

31.1.2. Kjo Kontrate përbën detyrimin e tij ligjor, të vlefshëm dhe ligjërisht detyrues që parashikohet në përputhje me kushtet e saj;

31.1.3. Koncesionari do të marrë në dorëzim objektin fizik të koncesionit të lire nga çdo pretendim pronësie apo barre, sipas aneksit numer 5 (pese), brenda 45 diteve nga data Efektive e kontratës.

31.1.4. Ekzekutimi, realizimi dhe përmbushja e kësaj Kontrate nuk do të krijojë konflikte, nuk do të rezultojë në shkelje dhe nuk do të përbëjë kundërvajtje apo të përshpejtojë realizimin që kërkohet nga çfarëdo kushti i ligjeve në fuqi apo Kontrateve, konventave, dekreteve apo urdhrave tek të cilat ai është palë apo nga të cilat ai ose cilado pronë apo aset mund të ndikohen ose mbartin detyrim.

30.2. Koncesionari

Koncesionari deklaron dhe garanton tek Autoriteti se, që nga data e ekzekutimit të kësaj Kontrate dhe gjatë Periudhës së Koncesionit:

30.2.1. Ka fuqinë dhe autoritetin e plotë për të ekzekutuar, realizuar dhe përmbushur detyrimet nen këtë kontrate dhe për të kryer transaksionet e parashikuar në të;

30.2.2. Ka aftësinë dhe kapacitetin financiar për të ndërmarrë Konçesionin;

30.2.3. Do të përmbushë detyrimet e tij me profesionalizëm;

31. ZGJIDHJA E KONTRATES

31.1. Autoritetit, në rast se nuk është parashikuar në këtë Kontrate, i jepet e drejta për të zgjidhur këtë Kontrate kur:

31.1.1. Konçesionari dështon në sigurimin e financimit të projektit brenda 6 muajve nga Data Efektive.

31.1.2. Koncesionari eshte ne shkelje te elementeve te tjere thelbesore te Projektit Perfundimtar.

31.1.3. Konçesionari dhe Shoqëria Konçesionare transferojnë të drejtat dhe detyrimet e marra përsipër me këtë Kontrate, pa miratim të Autoritetit siç parashikohet në nenin 34 të kësaj Kontrate.

31.1.4. Koncesionari me veprimet ose mosveprimet e tij te kryera me dashje ose nga pakujdesia, shkakton shkelje serioze te cilat sjellin deme materiale per Autoritetin.

32.2 Konçesionari, pervec ushtrimit të të drejtave të tjera ne kontrate, ka te drejte te zgjidhe kete Kontrate kur Autoriteti me veprimet ose mosveprimet e tij te kryera me dashje ose nga pakujdesia, shkakton shkelje serioze. Te tilla shkelje do te konsiderohen :

(i) Mosdorezimi ne afat e percaktuar ne kete Kontrate te siperfaqes se tokes te dhene me Koncesion;

(ii) Mospajisja ose pajisja me vonese me Autorizime, Leje dhe/ose Licensa te nevojshme per zbatimin e Kontrates, per nje periudhe 1 (nje vjecare) me kushtin qe mospajisja ose pajisja me vonese te jete pengese serioze ne realizimin e Projektit;

(iii) Autoriteti eshte ne shkelje te elementeve te tjere thelbesore te Projektit Perfundimtar te kesaj Kontrate.

32.3 Nëse kontrata zgjidhet nga Autoriteti në zbatim të pikes ate paragrafit te pare te ketij neni, Koncesionari ka të drejtën të kërkojë nga Autoriteti vetem kompensimin e plotë të vlerës së kredise/kredive të pashlyera në momentin e zgjidhjes konform kushteve të kontratës së kredisë, të marra për realizimin e koncesionit nga Koncesionari ose Shoqëria Koncesionare (kur zgjidhja behet per efekt të pikes ate paragrafit te pare te ketij neni, nuk aplikohet ky parashikim). Per efekt te kompensimit te vleres se kredive te pashlyera, Koncesionari deklaron qe:

(i) Vlera e kredise/kredive qe do te marre per financimin e projektit nuk do te jete me shume se 80% e vleres se investimit te paraqitur ne Oferte;

(ii) Shlyerja e kredise/kredive do te behet brenda nje periudhe rene dakord dhe me institucionin financiar nga ku do te merret kredia.

Ne cdo rast, Autoriteti nuk do te shlyeje shumen e kesteve te papaguara ne kohe, ne momentin e zgjidhjes se Kontrates. Perdorimi i burimeve financiare ne formen e kredise/kredive per financimin e Projektit do te jete subjekt monitorimi nga Autoriteti.

32.4 Nëse Kontrata zgjidhet pa asnje shkak nga Autoriteti, Koncesionari ka të drejten të kërkojë nga Autoriteti kompensimin e plotë të vlerës së investimit te kryer prej tij si dhe gjithe demin e shkaktuar. Autoriteti detyrohet t'i paguaje Koncesionarit vleren e mesiperme.

32.5 Përfundimi i Kontratës për shkak të Forces Madhore

32.5.1 Nese një ngjarje e Forces Madhore vazhdon ose me gjykimin e drejte të Palëve, ka mundesi të vazhdoje për një periudhë me të gjatë së 2 (vjet) të njepasnjëshem, secila Palë mund të përfundoje këtë Kontrate, duke i dhënë një Njoftim Përfundimi Palës tjetër. Nëse kontrata zgjidhet si pasoje e Forcës Madhore, Shoqeria Koncesionare ka të drejtë të kërkojë nga Autoriteti kompensimin e plotë të vlerës së aseteve të tij në momentin e zgjidhjes së kontratës, me kusht qe asetet te ekzistojne dhe te jene funksionale.

32.6 Njoftimi i Përfundimit

Secila nga Palët që kërkon zgjidhjen e kësaj Kontrate në përputhje me paragrafin e mesiperm, do të njoftojë p araprakisht m e shkrim Palën tjetër (Njoftim Përfundimi). Njoftimi i Përfundimit duhet të përmbajë:

(i) Detajet e duhura duke nënvizuar Ngjarjen e Shkakut;

(ii) Datën e Përfundimit, e cila duhet të jetë jo me parë se 30 ditë nga data e Njoftimit të Përfundimit;

(iii) Përfundimi i Pagesës, përfshirë dhe hollësitë e llogaritjes nga kjo dhe;

(iv) Çdo informacion tjetër të rëndësishëm.

32.7 Pasojat të tjera të Përfundimit

32.7.1 Me njoftimin për përfundim të parakohshëm të Kontratës, Palët janë të detyruara të nisin proçedurën e dorëzimit të mjediseve dhe infrastrukturës së Projektit, në përputhje me parashikimet te nenit 8 të kësaj Kontrate.

32.7.2 Mbarimi i Periudhës së Konçesionit, apo përfundimi i parakohshem i kësaj Kontrate (sido që të ndodhe ai), nuk duhet të cenoje të drejtat apo ligjshmërine e çdonjëres prej palëve, në këtë Kontrate e cila në mënyre të qarte apo të nenkuptuar, ka si qëllim të veproje edhe pas përfundimit apo mbarimit të saj (kesaj Kontrate) mbi parashikimet e dispozitave të nenit 28 (Dëmshpërblimi), 29

(Konfidencialiteti), 35 (Ndarja ose Vecimi i kesaj Kontrate) dhe 39 (Ligji rregullues dhe Arbitrazhi).

32. SIGURIMI I KONTRATES

32.1. Ne momentin e nenshkrimit te kesaj Kontrate, Konçesionari me shpenzimet e tij, duhet ti kete siguruar Autoritetit një Sigurim Kontrate të leshuar nga një institucion bankar apo shoqëri sigurimesh, që ushtron aktivitetin e saj, brenda territorit të Republikes së Shqiperise, për një shume të barabarte me 10 % të vleres totale të investimit, sipas formes së percaktuar në Aneksin 11 (Sigurimi i Kontrates).

32.2. Sigurimi i Kontrates do të shërbejë p ër të g arantuar zbatimin e detyrimeve deri në përfundimin e investimit, në mënyrën dhe afatet e rena dakort në këtë kontratë dhe/ose Anekset e saj.

32.3. Autoriteti do të lëshojë Sigurimin e Kontratës për Konçesionarin pas kalimit të një periudhe pr ej 30 ditësh nga data e lëshimit ose nga data që duh et të i shte lëshuar Çertifikata e Pranimit te parashikuar nga kjo kontrate.

32.4. Sigurimi i Kontratës do të zbritet në perputhje me raportet e kryerjes se investimeve te rakorduara nga te dy palet dhe te rena dakord prej tyre.

33.5 Për sa kohë do të jetë i vlefshëm sigurimi i kontratës, penalitetet që do të zbatohen për mospërmbushje të detyrimeve nga ana e Konçesionarit do të mbahen nga shuma e sigurimit të kontratës. Konçesionari është i detyruar që brenda 15 ditëve të mbulojë këtë tërheqje në mënyrë që shuma e sigurimit të kontratës të mos bjerë nën vlerat e përcaktuara me siper.

33. TRANSFERIMI I KONTRATËS

33.1. Palët bien dakord së kjo Kontrate do t'i caktohet nga Konçesionari, Shoqërise Konçesionare në perputhje me dispozitat e kesaj Kontrate. Për këtë qëllim, mbi bazen e rregjistrimit të Shoqërise Konçesionare në Regjistrin Tregtar që mbahet nga Qendra Kombetare e Rregjistrimit, Konçesionari do të njoftoje me shkrim në forme të shkruar Autoritetin.

33.2. Në lidhje me një gje të tillë, Palët bien dakord së të gjitha të drejtat dhe/ose detyrimet e lidhura me këtë kontrate do të transferohen nga Konçesionari tek Shoqëria Konçesionere duke filluar që nga data e regjistrimit të Shoqërise Konçesionere në Qendren Kombetare të Rregjistrimit. Pavaresisht parashikimeve te Nenit 34.1 dhe 34.2, Koncesionari do te jete solidarisht pergjegjes per cdo veprim ose mosveprim te Shoqerise Koncesionare qe sjell si pasoje moszbatimin e detyrimeve te parashikuara ne kete Kontrate, per nje periudhe 5

vjecare nga hyrja ne fuqi e kesaj Kontrate.

33.3. Perveç rastit të parashikuar ndryshe ne kete kontrate, Konçesionari dhe Shoqëria Koncesionare, nuk kane të drejte të transferojne pjeserisht apo teresisht të drejtat dhe detyrimet e marra persiper me këtë kontrate, përveç së kur një transferim i tillë miratohet me shkrim nga Autoriteti Kontraktues.

34.4 Gjate Periudhes se Koncesionit, Koncesionari do te kontrolloje Shoqerine Koncesionare. Pavaresisht nga kjo dispozite, (i) çdo ortak (duke perfshire edhe Koncesionarin) do te kete te drejte te transferoje lirisht, pjeserisht ose teresisht kuotat e Shoqerise Koncesionare kundrejt nje ortaku tjeter ose ndonje prej filialeve te tij ne çdo kohe gjate Periudhes se Koncesionit, me kusht qe ky transferim te mos sjelle transferimin e kontrollit nga Koncesionari, si dhe (ii) çdo transferim tjeter, i pjesshem ose i plote, i kuotave te Shoqerise Koncesionare (duke perfshire transferimin e Kontrollit) do te jete objekt i miratimit paraprak te Autoritetit Kontraktues, miratim i cili nuk do te refuzohet ose vonohet ne menyre te paarsyeshme, me kusht qe ne lidhje me ndonje transferim te propozuar ne perputhje me piken (ii) me siper (duke perfshire transferimin e Kontrollit), Autoriteti Kontraktues do t'i kushtoje konsideraten e duhur eksperiences, gjendjes financiare (e cila do te perfshije mbeshtetjen krediduese nga pale te treta), stabilitetit dhe reputacionit te perfituesit te transferimit te propozuar.

34.5 **Marreveshja te tjera te Palëve**

Asgje në këtë Kontrate nuk ka për qëllim që të krijoje një ortakeri apo një marredhenie ligjore të çfaredo lloji që mund të shtonte përgjegjësi mbi njeren Palë për veprimin apo mosveprimin e Palës tjetër apo që të autorizonte secilen nga Palët që të veproje si agjente për Palën tjetër. Asnjera nga palët nuk do të kete autoritetin që të bëjë perfaqesime apo të veproje në emer të Palës tjetër apo të angazhoje palën tjetër në çfaredo menyre.

34. NDARJA OSE VECIMI I KESAJ KONTRATE

35.1 Nëse cilado nga dispozitat/nen e kesaj Kontrate vlerësohet si e pavlefshme, e paligjshme apo e pazbatueshme për çfarëdo arsye dhe nga cilado gjykate apo juridiksion kompetent, një dispozitë/nen e tillë do të shfyqizohet pa sjellë pasoja për dispozitat që mbeten. Nëse një dispozitë/nen e kësaj Kontrate që është themelore për përmbushjen e qëllimit të kësaj Kontrate gjykohet së është e pavlefshme në çfarëdo shtrirje, Konçesionari dhe Autoriteti do të fillojnë menjëherë negociatat në mirëbesim për ta rregulluar këtë pavlefshmëri ne te kundert pavleshmeria perben shkak per zgjidhjen e pjeses tjeter te kontrates.

35. NDRYSHIMET E KONTRATËS

36.1 Kjo kontratë mund të ndryshohet me marrëveshje të shkruar nga të dy palëve, në përputhje me aneksin 6 të kësaj Kontrate (Proçedura e Ndryshimeve të Kontratës).

Secila palë mund t'i drejtojë një Kërkesë për Ndryshim palës tjetër në çdo kohë gjatë Kohëzgjatjes së Kontratës.

36.2 Çdo ndryshim i kësaj kontrate apo anekseve bashkëlidhur saj, do të jetë pjesë përbërëse dhe e pandashme e kësaj kontrate.

36. KONTRATA SI NJË E TËRË

36.1. Kjo Kontrate, së bashku me dokumentat të cilave i bëhet referim në të, përbën Kontratën si një e tërë.

36.2. Kjo Kontratë do të hartohet në gjuhën shqipe ne 9(nente) kopje origjinale dhe të gjitha komunikimet dhe njoftimet ndërmjet Palëve në lidhje me të do të jenë në gjuhën shqipe.

37. NJOFTIMET

37.1. Cilatdo njoftime, të dhëna sipas apo në lidhje me këtë Kontrate do të jenë me shkrim, të nënshkruara nga apo në emër të Palës që e bën njoftimin dhe do të njoftohet përmes dërgimit personalisht apo dërgimit me postë rekomande, në adresën e deklaruar nga Pala në këtë Kontratë. Njoftimet nuk do të dërgohen me postë elektronike (e-mail).

37.2. Çdo Kërkesë për Ndryshim do te jete me shkrim dhe e nenshkruar.

37.3. Do të quhet se një njoftim është marrë ne dijeni:

37.3.1. Nëse është dërguar personalisht dhe merret nenshkrimi i personit qe ka marre ne dijeni;

37.3.2. Nëse është dërguar me postë rekomande.

38. LIGJI RREGULLUES DHE ARBITRAZHI

38.1. Kjo Kontrate do të rregullohet dhe interpretohet në perputhje me ligjet e Republikes së Shqiperise.

38.2. Cdo kundershti, mosmarrveshje apo ankese midis paleve kontraktuese qe lind ose ka lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kesaj Kontrate Koncensioni, duke përfshirë , por jo vetëm, cështjet që kanë të bëjnë me përfundimin e saj, shkeljet, zgjidhjen, pavlefshmërinë ose efektet para dhe pas kontraktore, qofshin këto të përfshirë në këtë Kontratë apo instrumentë të tjerë ligjorë do të kalohet nga Palët e përfshira në këtë Mosmarrëveshje fillimisht tek zgjidhja me anë të marrëveshjes me mirëkuptim, duke

përdorur Procesin e Shkallëzimit sipas aneksit 10, bazuar ne vullnetin e mire.

38.3. Vendimi i përbashkët dhe unanim i Autoritetit dhe Koncensionarit, apo përfaqësuesve të tyre do të jetë një vendim përfundimtar dhe i detyrueshëm për Palët .

38.4. Pala që dëshëron të fillojë Procesin e Shkallëzimit do t'i dërgojë një njoftim me shkrim palës tjetër. Nëse përfaqësuesi i Autoritetit dhe përfaqësuesi i Koncensionarit nuk takohen, ose, Mosmarrëveshja nuk zgjidhet brenda 1 muaji nga marrja e këtij njoftimi, cdo palë e Mosmarrëveshjes mund të kërkojë që Mosmarrëveshja të zgjidhet me arbitrazh në përputhje me paragrafin e meposhtem „Arbitrazhi"..

38.5. **Arbitrazhi**

39.5.1 Kur me gjithe perpjekjet e paleve nuk arrihet nje konsensus i perbashket, kompetente per zgjidhjen e çdo mosmarreveshje qe lidhet me kete Kontrate Koncesioni, do te jete Gjykata e Arbitrazhit, qe do te krijohet dhe funksionoje sipas parashikimeve te Kodit te Procedures Civile te Republikes se Shqiperise. Gjykimi do te behet nga nje grup prej 3 arbitrash, nga ku secila pale zgjedh nje arbiter dhe keta dy arbitra zgjedhin arbitrin e trete.

39.5.2 Fillimi apo vazhdimi i negociatave per zgjidhje me dialog, apo i proçedurave gjyqesore te arbitrazhit nuk do te pezulloje zbatimin e projektit sipas objektit te kontrates dhe nuk do te çliroje palet nga detyrimet e marra persiper me ane te kesaj Kontrate.

39.5.3 Zgjidhja e mosmarreveshjeve nepermjet procedures se arbitrazhit do te jete e zbatueshme vetem ne rast se nuk bie ndesh me ndonje rrethane, fakt apo ngjarje qe e ben te pamundur ekzekutimin e ketyre procedurave. Ne kete rast, mosmarreveshja do te jete objekt gjykimi nga gjykata e shkalles se pare Tirane.

39. MARREDHENIET E KONCESIONARIT DHE SHOQERISE KONCESIONARE

39.1. Nga momenti i regjistrimit te Shoqerise Koncesionare sipas kesaj Kontrate, kudo qe perdoret perkufizimi "Koncesionari" do te nenkuptoje Shoqerine Koncesionare, me perjashtim te rastit kur detyrimi eshte solidar.

PJESE PERBERESE E KESAJ KONTRATE JANE DHE 13 ANEKSE QE I BASHKELIDHEN ASAJ.

40. HYRJA NE FUQI

Kjo kontrate se bashku me anekset e saj hartohet ne 8 kopje origjininale dhe hyn ne fuqi me nenshkrimin e saj nga te dy palet dhe pas miratimit nga Titullari i Autoritetit Kontraktor ne zbatim te ligjit 9663 date 18.12.2006 "Per koncesionet" (i ndryshuar). Une Noteri pasi u sigurova se palet e pranojne kete Kontrate me vullnetin e tyre te lire, vertetoj nenshkrimet e tyre rregullishtt sipas ligjit.

KJO KONTRATE ESHTE ARRITUR SIC DUHET ME VULLNETIN E DY PALEVE:

NË PRANI .

NENSHKRUAR PËR DHE NË EMER TË

AUTORITETIT KONTRAKTUES

MINISTRISE SË EKONOMISE, TREGTISE DHE ENERGJETIKES

MINISTRI GENC RULI: _____

Adresa: Bulevardi "Deshmoret e Kombit" nr. 1001 - T

NENSHKRUAR PËR DHE NË EMËR TË

KONCESIONARIT

BASHKIMI I PERKOHSHEM TE SHOQERIVE "ALBSALE" SH.A.;

"HODAJ" SH.P.K.; "ANSI" SH.PK.; "V&K" SH.P.K. DHE "ORO DI SICILIA S.R.

Perfaqesuesi: VILSON CIPI, i autorizuar me prokure.

Adresa: Lagjja "Pavaresia", Rruga Vlore – Skele,

Nenshkrimi: Vilson Cipi

REPUBLIKA E SHQIPERISE ALB - SALE Sh.a. VLORE - ALBANIA